

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፪  
አዲስ አበባ ጥቅምት ፲፮ ቀን ፪ሺ፱  
ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23<sup>rd</sup> Year No. 2  
ADDIS ABABA 27<sup>th</sup> October, 2016

**ማውጫ**  
ደንብ ቁጥር. ፫፻፺፩/፪ሺ፱ ዓ.ም  
የሕዝብን ሰላምና ፀጥታ ለማስጠበቅ የወጣውን የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ማስፈጸሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ  
.....?  
ጽ ፱ሺ፫፻፸፯

**CONTENT**  
Regulation No.391/2016  
State of Emergency Proclamation for the Maintenance of Public Peace and Security Implementation Council of Ministers Regulation.....Page 9377

**የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፺፩/፪ሺ፱  
የሕዝብን ሰላምና ፀጥታ ለማስጠበቅ የወጣውን የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ለማስፈጸም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ**

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION No. 391/2016  
**COUNCIL OF MINISTERS REGULATION FOR THE IMPLEMENTATION OF THE STATE OF EMERGENCY PROCLAMATION FOR MAINTENANCE OF PUBLIC PEACE AND SECURITY**

የሕዝብን ሰላምና ፀጥታ ለማስጠበቅ በወጣው የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ቁጥር ፩/፪ሺ፱ አንቀጽ ፲፫(፩) መሠረት የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ እንደሚያወጣ የተደነገገ በመሆኑ፤

WHEREAS, it has been stipulated under Article 13(1) of the State of Emergency Proclamation for Maintenance of Public Peace and Security No. 1/2016 that the Council of Ministers shall issue Regulation;

ይህን ተከትሎ የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ኮማንድ ፖስት አዋጁን ለማስፈጸም በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የሚከተላቸውን ዝርዝር አቅጣጫዎች በዚህ ደንብ መደንገግ በማስፈለጉ፤

WHEREAS, following this, it has become necessary to decree under this Regulation detailed directions that the State of Emergency Command Post follows based on the power given to in to implement the Proclamation;

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የሚከተለውን ደንብ አውጥቷል፡-

NOW, THEREFORE, the Council of Ministers hereby issues the following Regulation:

**፩. አጭር ርዕስ**

**1. Short Title**

ይህ ደንብ “የሕዝብን ሰላምና ፀጥታ ለማስጠበቅ የወጣውን የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ማስፈጸሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፫፻፺፩/፪ሺ፱” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Regulation may be cited as the “State of Emergency Proclamation for the Maintenance of Public Peace and Security Implementation Council of Ministers Regulation No. 391/2016”.

የንዱ ዋጋ  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቀ. ፱ሺ፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**ጸቢይጽ**

**፪. ትርጓሜ**

በዚህ ደንብ ውስጥ፦

፩/ “አዋጅ” ማለት በሚኒስትሮች ምክር ቤት የሕዝብን ሠላምና ፀጥታ ለማስጠበቅ የወጣ የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ቁጥር ፩/፪ሺ፱ ነው።

፪/ “የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ኮሚንድ ፖስት” ማለት በአዋጁ አንቀጽ ፮ የተቋቋመው ኮሚንድ ፖስት ነው።

፫/ “ተሀድሶ” ማለት የአስቸኳይ ጊዜ አዋጁን ለማስፈጸም በሚወሰዱ እርምጃዎች የሚያዙ ሰዎችን ተገቢውን ትምህርትና ሥልጠና በመስጠት ወደ ሕብረተሰቡ እንዲቀላቀሉ ማድረግ ነው።

፬/ በአዋጁ ላይ የተሰጡ ሌሎች ትርጓሜዎች ለዚህ ደንብም ተፈፃሚ ይሆናሉ።

**፫. የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ኮሚንድ ፖስት አዋጁን ለማስፈፀም የሚከተላቸው አቅጣጫዎች**

በአዋጁ አንቀጽ ፬ ላይ የተዘረዘሩን ተግባራት ለመፈፀም የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ኮሚንድ ፖስት፦

፩/ በሀገሪቱ በአጠቃላይ ወይም በተወሰነ ቦታ እንዳይፈጸሙ የተከለከሉ ተግባራትን ይለያል፤

፪/ የተከለከሉ ተግባራት ተፈጽመው ሲገኙ ስለሚወሰዱ የአስቸኳይ ጊዜ እርምጃዎች ይወስናል፤

፫/ መረጃ የመስጠትና የማስታወቅ ግዴታን እና መረጃን የሰጠ ሰው ጥበቃ ስለሚያገኝበት ሁኔታ ይወስናል፤

፬/ አጥፊዎች ለሕግ ስለሚቀርቡበትና ተሀድሶ ተሰጥቷቸው ስለሚለቀቁበት ሁኔታ ይወስናል፤

**2. Definition**

In this Regulation:

1/ “Proclamation” means State of Emergency Proclamation for the Maintenance of Public Peace and Security No. 1/2016;

2/ “State of Emergency Command Post” means command post established under Article 6 of the Proclamation;

3/ “rehabilitation” means integrating to the society those individuals arrested based on measures taken to implement the State of Emergency Proclamation by providing relevant education and training;

4/ definitions provided under the Proclamation shall also be applicable to this Regulation.

**3. Directions to be followed by the State of Emergency Command Post to implement the Proclamation**

The State of Emergency Command Post to implement activities specified under Article 4 of the Proclamation shall:

1/ identify acts which are prohibited at nation wide or limited place;

2/ determine emergency measures to be taken when prohibited acts are committed;

3/ determine condition of the duty to inform and provide information; and the protection of persons who provide information;

4/ determine condition under which perpetrators may be brought to justice and are released after receiving rehabilitation;

5/ determine the direction under which persons or groups causing damage on prohibited areas and part of the community vulnerable to danger stay in a certain place or evacuate from a given place to protect them from danger;

፮/ በተከለሉ ቦታዎች አደጋ በሚያደርሱ ግለሰቦች ወይም ቡድኖች እንዲሁም ለጉዳት ተጋላጭ የሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎችን ከጉዳት ለመታደግ ሲባል በተወሰነ ቦታ እንዲቆዩ ወይም እንዲወጡ በጸደቁ ረግበትን አቅጣጫ ይወስናል፤

፯/ በአጠቃላይ የህብረተሰቡን ሰላምና ደህንነት ለማስጠበቅ ሲባል የአካባቢውን ተጨባጭ ሁኔታ በዝርዝር በማገናዘብ አስፈላጊውን የጥንቃቄና የመከላከል እርምጃ ይወስናል፤

፲/ የሕግ አስከባሪ አካላትን ስምሪት እና ቅንጅት እንዲሁም የህብረተሰቡን ተሳትፎ በሚያረጋግጥ መንገድ ሥራዎችን ይመራል፤

፷/ የወቅታዊ ሁኔታ ትንታኔ ይሠራል፤ በየጊዜው ስለሚወሰዱ እርምጃዎች ለሕዝብ መረጃ ይሰጣል፤ የመውጫ ስትራቴጂ ይነድፋል፡፡

**፬. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን**

የአስቸኳይ ጊዜ አዋጅ ኮማንድ ፖስት በአዋጁ አንቀጽ ፲፫(፪) መሠረት እና አዋጁን ለማስፈፀም በሚኒስትሮች ምክር ቤት የወጣውን ደንብ ተከትሎ ደንቡን ለማስፈፀም ዝርዝር የአፈፃፀም መመሪያ ያወጣል፡፡

**፭. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ ደንብ በሚኒስትሮች ምክር ቤት ከፀደቀበት ከሣሬ ጥቅምት ፱/፪ሺ፱ ዓ.ም ጀምሮ አዋጁ በሥራ ላይ ባለበት ጊዜ ተፈፃሚ ይሆናል፡፡

**አዲስ አበባ ጥቅምት ፲፯ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም**

**ኃይለማርያም ደሣለኝ**

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

6/ take necessary precautionary and preventive measures to protect the peace and security of the public at large by considering in detail the practical situation;

7/ lead activities of deployment and coordination of law enforcement organs by ensuring public participation;

8/ conduct up to date perspective analysis, provide information to the public at large on the implementation of the Proclamation, design exit strategy.

**4. Power to Issue Directive**

The State of Emergency Command Post shall in accordance with Article 13(2) of the Proclamation, and Regulation issued by the Council of Ministers, issue detailed implementation directive to implement the Proclamation and the Regulation.

**5. Effective Date**

This Regulation shall remain in force as of 14<sup>th</sup> October 2016 until the time the Proclamation is in effect.

**Done at Addis Ababa, this 27<sup>th</sup> day of October, 2016**

**HAILEMARIAM DESSALEGN**

**PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC  
REPUBLIC OF ETHIOPIA**

